

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 300/2013

af 27. marts 2013

om ændring af forordning (EU) nr. 605/2010 om dyre- og folkesundhedsmæssige betingelser og udstedelse af veterinærcertifikater for rå mælk og mejeriprodukter til konsum, der føres ind i Den Europæiske Union

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum ⁽¹⁾, særlig artikel 8, indledningen, artikel 8, nr. 1), første afsnit, artikel 8, nr. 4), og artikel 9, stk. 4,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 af 29. april 2004 om særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum ⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EU) nr. 605/2010 ⁽³⁾ er der fastsat dyre- og folkesundhedsmæssige betingelser og krav for udstedelse af certifikater for indførsel til Unionen af sendinger af rå mælk og mejeriprodukter, og en liste over tredjelande, hvorfra indførsel til Unionen af sådanne sendinger tillades.
- (2) I bilag I til forordning (EU) nr. 605/2010 er der fastsat en liste over tredjelande og dele af tredjelande, hvorfra det er tilladt at indføre til Unionen sendinger af rå mælk og mejeriprodukter, med angivelse af, hvilken type varmebehandling der kræves for disse varer. I artikel 4 i forordning (EU) nr. 605/2010 foreskrives det, at medlemsstaterne skal tillade import af sendinger af mejeriprodukter, der er fremstillet af rå mælk fra køer, får, geder og bøfler, fra tredjelande eller dele af tredjelande, hvor der er risiko for mund- og klovesyge, og som er opført i kolonne C i bilag I til nævnte forordning, forudsat at mejeriprodukterne eller den rå mælk, som de er fremstillet af, har undergået en varmebehandling, som anført i nævnte artikel.
- (3) Risikoen i forbindelse med import til Unionen af mejeriprodukter fremstillet af rå mælk af kameler af arten *Camelus dromedarius* (dromedarer) fra tredjelande eller

dele af tredjelande, hvor der er risiko for mund- og klovesyge, og som er opført på listen i kolonne C i bilag I til forordning (EU) nr. 605/2010, er ikke større end fra import af mejeriprodukter, der er fremstillet af rå mælk fra køer, får, geder eller bøfler, forudsat at mejeriprodukterne eller den rå mælk, som de er fremstillet af, har undergået den varmebehandling, der er omhandlet i artikel 4 i nævnte forordning. Nævnte artikel bør derfor ændres, så den også dækker mejeriprodukter, der er fremstillet af rå mælk fra den pågældende art.

- (4) Desuden har Emiratet Dubai i De Forenede Arabiske Emirater, der er et tredjeland, som ifølge Verdensorganisationen for Dyresundhed ikke er frit for mund- og klovesyge, udtrykt en interesse i at eksportere til Unionen mejeriprodukter, der er fremstillet af rå mælk fra dromedarer efter fysisk eller kemisk behandling, jf. artikel 4 i forordning (EU) nr. 605/2010, og har indgivet oplysninger i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 af 29. april 2004 om offentlig kontrol med henblik på verifikation af, at foderstof- og fødevarerlovgivningen samt dyresundheds- og dyrevelfærdsbestemmelserne overholdes ⁽⁴⁾.
- (5) Kommissionens kontroltjeneste undersøgte med tilfredsstillende resultater de dyre- og folkesundhedsmæssige kontroller af produktionen af mælk fra dromedarer i Emiratet Dubai. Hertil kommer, at Kommissionens kontroltjenestes henstillinger blev imødekommet på passende vis af Emiratet Dubai.
- (6) På grundlag af disse oplysninger kan det konkluderes, at Emiratet Dubai giver de nødvendige garantier for at sikre, at mejeriprodukter, der fremstilles i Emiratet Dubai af rå mælk fra dromedarer, er i overensstemmelse med de gældende dyre- og folkesundhedsmæssige betingelser for import til Unionen af mejeriprodukter fra tredjelande eller dele af tredjelande, hvor der er risiko for mund- og klovesyge, og som opført på listen i kolonne C i bilag I til forordning (EU) nr. 605/2010.
- (7) For at tillade import til Unionen af mejeriprodukter fremstillet af mælk fra dromedarer fra visse områder af De Forenede Arabiske Emirater, bør Emiratet Dubai føjes til den liste over tredjelande eller dele af tredjelande, der er opført i bilag I til forordning (EU) nr. 605/2010, med oplysning om, at den tilladelse, der er omhandlet i kolonne C i denne liste, kun finder anvendelse på mejeriprodukter fremstillet af mælk fra den pågældende art.

⁽¹⁾ EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 206.

⁽³⁾ EUT L 175 af 10.7.2010, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1.

- (8) Standardsundhedscertifikatet »Milk-HTC« i del 2 i bilag II til forordning (EU) nr. 605/2010 bør ændres for at medtage en henvisning til mejeriprodukter fremstillet af mælk fra dromedarer.
- (9) Visse mejeriprodukter, som er omfattet af forordning (EU) nr. 605/2010, hører ikke ind under varekoderne (HS-koderne) omhandlet i standardsundhedscertifikaterne for mejeriprodukter. For at muliggøre en mere præcis identificering af disse varer i standardsundhedscertifikaterne er det nødvendigt at tilføje de manglende HS-koder 15.17 (margarine) og 28.35 (phosphater) i de respektive standardsundhedscertifikater »Milk-HTB«, »Milk-HTC« og »Milk-T/S« i bilag II til nævnte forordning.
- (10) Forordning (EU) nr. 605/2010 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (11) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, Dyresundhed og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EU) nr. 605/2010 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 4, stk. 1, indledningen, affattes således:

»Medlemsstaterne tillader import af sendinger af mejeriprodukter, der er fremstillet af rå mælk fra køer, får, geder, bøfler eller, hvor specifikt anført i bilag I, kameler af arten *Camelus dromedarius* fra tredjelande eller dele af tredjelande, hvor der er risiko for mund- og klovesyge, og som er opført på listen i kolonne C i bilag I, forudsat at mejeriprodukterne eller den rå mælk, som de er fremstillet af, har undergået en varmebehandling, der indebærer:«.

2) Bilag I og II ændres som angivet i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. april 2013.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. marts 2013.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

BILAG

I bilagene til forordning (EU) nr. 605/2010 foretages følgende ændringer:

1) I bilag I foretages følgende ændringer:

a) Efter oplysningerne om Andorra i tabellen i nævnte bilag indsættes følgende oplysninger:

»AE	Emiratet Dubai, De Forenede Arabiske Emirater ⁽¹⁾	0	0	+ ⁽²⁾ «
-----	--	---	---	--------------------

b) Følgende fodnoter indsættes under tabellen i nævnte bilag:

»⁽¹⁾ Kun mejeriprodukter fremstillet af mælk fra kameler af arten *Camelus dromedarius*.

⁽²⁾ Mejeriprodukter, der fremstilles af mælk fra kameler af arten *Camelus dromedarius*, er godkendt.«

2) I bilag II, del 2, foretages følgende ændringer:

a) Bemærkningerne til rubrik I.19 i standardcertifikatet »Milk-HTB« i del I affattes således:

»— Rubrik I.19: Anvend den relevante HS-kode under følgende positioner: 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 04.05, 04.06, 15.17, 17.02, 21.05, 22.02, 28.35, 35.01, 35.02 eller 35.04.«

b) Standardcertifikatet »Milk-HTC« affattes således:

»Standardcertifikat Milk-HTC

Sundhedscertifikat for mejeriprodukter til konsum fra tredjelande eller dele af tredjelande godkendt jf. kolonne C i bilag I til forordning (EU) nr. 605/2010 til import til Den Europæiske Union

LAND

Veterinærcertifikat ved import til EU

Del I: Nærmere oplysninger om sendingen	I.1. Afsender Navn Adresse Tlf.		I.2. Certifikatets referencenr.		I.2.a.		
			I.3. Central kompetent myndighed				
			I.4. Lokal kompetent myndighed				
	I.5. Modtager Navn Adresse Postnr. Tlf.		I.6.				
	I.7. Oprindelsesland	ISO-kode	I.8. Oprindelsesregion	Kode	I.9. Bestemmel- sesland	ISO-kode	I.10.
	I.11. Oprindelsessted Navn Adresse		Godkendelsesnr.		I.12.		
	I.13. Indladningssted		I.14. Dato for afgang				
	I.15. Transportmidler Fly <input type="checkbox"/> Skib <input type="checkbox"/> Togvogn <input type="checkbox"/> Køretøj <input type="checkbox"/> Andet <input type="checkbox"/> Identifikation Dokumentreference				I.16. Indgangsrænsekontrolsted i EU		I.17.
	I.18. Varebeskrivelse				I.19. Varekode (HS-kode)		I.20. Antal
	I.21. Produktets temperatur Omgivelse <input type="checkbox"/> Nedkølet <input type="checkbox"/> Frosset <input type="checkbox"/>				I.22. Antal kolli		
I.23. Plombenr./containernr.				I.24. Kollitype			
I.25. Varer attesteret til: Konsum <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. Ved import eller midlertidig indførsel til EU <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikation af varerne							
Art (videnskabeligt navn)		Fremstillingsvirksomhed		Antal kolli		Nettovægt	
						Batchnr.	

Standardcertifikat Milk-HTC
Mejeriprodukter fra tredjelande, der er opført som godkendt i
kolonne C

LAND

Del II: Attest	II.	Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
	II.1.	Dyresundhedserklæring Undertegnede embedsdyrlæge erklærer at have kendskab til de relevante bestemmelser i direktiv 2002/99/EF og forordning (EF) nr. 853/2004 og bekræfter, at det ovenfor beskrevne mejeriprodukt: a) kommer fra dyr, der: i) er kontrolleret af den officielle veterinærtjeneste ii) tilhører bedrifter, som ikke er underkastet restriktioner som følge af mund- og klovesyge eller kvægspest iii) er regelmæssigt dyrlægekontrolleret for at sikre, at de opfylder de dyresundhedsmæssige betingelser, der er fastsat i afsnit IX, kapitel I, i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 og i direktiv 2002/99/EF enten [b) for så vidt angår mejeriprodukter, der er fremstillet af rå mælk fra køer, får, geder, bøfler, eller, når det er tilladt i henhold til fodnote 2 i bilag I til forordning (EU) nr. 605/2010, kameler af arten <i>Camelus dromedarius</i> , inden import til Den Europæiske Unions område har undergået: (1) <i>enten</i> [i] en sterilisering, hvorved der er opnået en F ₀ værdi på mindst tre] (1) <i>eller</i> [ii] UHT-behandling ved ultrahøj temperatur på mindst 135 °C i et passende tidsrum] (1) <i>eller</i> [iii] HTST-behandling (pasteurisering i kort tid ved høj temperatur (72 °C i 15 sekunder), der i givet fald medfører en negativ reaktion på en alkalisk fosfataseprøve umiddelbart efter varmebehandlingen) i to omgange af mælk med en pH-værdi på mindst 7,0] (1) <i>eller</i> [iv] en behandling med en pasteuriseringseffekt, der svarer til den i nr. iii), og som i givet fald medfører en negativ reaktion på en alkalisk fosfataseprøve umiddelbart efter varmebehandlingen] (1) <i>eller</i> [v] HTST-behandling med en pH-værdi under 7,0] (1) <i>eller</i> [vi] HTST-behandling kombineret med en anden fysisk behandling, der består i (1) <i>enten</i> [1] en nedsættelse af pH-værdien til 6 i en time] (1) <i>eller</i> [2] yderligere opvarmning til mindst 72 °C kombineret med tørring] (1) <i>eller</i> [b) for så vidt angår mejeriprodukter, der er fremstillet af rå mælk fra andre dyr end køer, får, geder, bøfler eller kameler af arten <i>Camelus dromedarius</i> , inden import til Den Europæiske Unions område har undergået: (1) <i>enten</i> [i] en sterilisering, hvorved der er opnået en F ₀ -værdi på mindst tre] (1) <i>eller</i> [ii] UHT-behandling ved ultrahøj temperatur på mindst 135 °C i et passende tidsrum]].		
II.2.	Folkesundhedserklæring Undertegnede officielle inspektør erklærer at have kendskab til de relevante bestemmelser i forordning (EF) nr. 178/2002, (EF) nr. 852/2004, (EF) nr. 853/2004 og (EF) nr. 854/2004 og bekræfter, at det ovenfor beskrevne mejeriprodukt er fremstillet i overensstemmelse med disse bestemmelser, og særlig at: a) det er fremstillet af rå mælk, som: i) kommer fra bedrifter, der er registreret i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 852/2004 og kontrolleret i overensstemmelse med bilag IV til forordning (EF) nr. 854/2004 ii) er blevet fremstillet, indsamlet, afkølet, opbevaret og transporteret i overensstemmelse med de hygiejnebetingelser, der er fastsat i afsnit IX, kapitel I, i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 iii) opfylder kriterierne med hensyn til kimalt og somatisk celletal, der er fastsat i afsnit IX, kapitel I, i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 iv) opfylder garantiene for rå mælk for så vidt angår restkoncentrationer i de overvågningsplaner med henblik på undersøgelse for restkoncentrationer eller stoffer, der er blevet forelagt i henhold til Rådets direktiv 96/23/EF, særlig artikel 29			

Standardcertifikat Milk-HTC
Mejeriprodukter fra tredjelande, der er opført som godkendt i
kolonne C

LAND

II.	Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
	<p>v) i henhold til undersøgelser for forekomst af antibakterielle midler foretaget af fødevarerivsomslederens i overensstemmelse med kravene i afsnit IX, kapitel I, del III, punkt 4, i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004 overholder maksimalgrænseværdierne for restkoncentrationer af antibakterielle veterinærlægemidler, som er fastsat i bilaget til forordning (EU) nr. 37/2010</p> <p>vi) er fremstillet under betingelser, der garanterer, at maksimalgrænseværdierne for pesticidrester i forordning (EF) nr. 396/2005 og grænseværdierne for forurenende stoffer i forordning (EF) nr. 1881/2006 er overholdt</p> <p>b) det kommer fra en virksomhed, der anvender et program baseret på HACCP-principperne i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 852/2004</p> <p>c) det er blevet behandlet, opbevaret, indpakket, emballeret og transporteret i overensstemmelse med de relevante hygiejnebetingelser, der er fastsat i bilag II til forordning (EF) nr. 852/2004 og i afsnit IX, kapitel II, i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004</p> <p>d) det opfylder de relevante kriterier, der er fastsat i afsnit IX, kapitel II, i bilag III til forordning (EF) nr. 853/2004, og de relevante mikrobiologiske kriterier, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2073/2005 om mikrobiologiske kriterier for fødevarer</p> <p>e) garantiene for levende dyr og produkter heraf i de restkoncentrationsplaner, der er blevet forelagt i henhold til direktiv 96/23/EF, særlig artikel 29, er opfyldt.</p>		
	<p>Bemærkninger</p> <p>Dette certifikat anvendes til mejeriprodukter til konsum fra tredjelande eller dele af tredjelande godkendt, hvis det er relevant, for mælk fra bestemte dyrearter, jf. kolonne C i bilag I til forordning (EU) nr. 605/2010, til import til Den Europæiske Union.</p> <p>Part I:</p> <p>— Rubrik I.7: Navnet på og ISO-koden for land eller del af land, jf. bilag I til forordning (EU) nr. 605/2010.</p> <p>— Rubrik I.11: Afsendervirksomhedens navn, adresse og godkendelsesnummer.</p> <p>— Rubrik I.15: Registreringsnummer for jernbanevogne, containere og vejretøjer, rutenummer for fly og navn for skibe. Ved transport i containere anføres det samlede antal containere, deres registreringsnummer og eventuelle plombenummer i rubrik I.23. Ved af- og genpålæsning skal afsenderen informere grænsekontrolstedet, hvor sendingen føres ind i Den Europæiske Union, herom.</p> <p>— Rubrik I.19: Anvend den relevante HS-kode under følgende positioner: 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 04.05, 04.06, 15.17, 17.02, 19.01, 21.05, 21.06, 22.02, 28.35, 35.01, 35.02 eller 35.04.</p> <p>— Rubrik I.20: Angiv samlet bruttovægt og samlet nettovægt.</p> <p>— Rubrik I.23: For containere eller kasser angives containerens nummer og plombens nummer (hvis en sådan findes).</p> <p>— Rubrik I.28: Fremstillingsvirksomhed: Officielt autorisationsnummer på behandlings- og/eller forarbejdningsvirksomheden/virksomhederne, der er godkendt til eksport til Den Europæiske Union.</p> <p>Del II:</p> <p>(¹) Det ikke relevante overstreges.</p> <p>— Underskriftens farve skal afvige fra påtrykkets farve. Det samme gælder stempler, dog ikke prægestempler eller vandmærker.</p>		
	<p>Embedsdyrlæge</p> <p>Navn (med blok bogstaver): _____ Stilling og titel: _____</p> <p>Dato: _____ Underskrift: « _____</p> <p>Stempel: _____</p>		

c) Bemærkningerne til rubrik I.19 i standardcertifikatet »Milk-T/S« i del I affattes således:

»— Rubrik I.19: Anvend den relevante HS-kode under følgende positioner: 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 04.05, 04.06, 15.17, 17.02, 19.01, 21.05, 21.06, 22.02, 28.35, 35.01, 35.02 eller 35.04.«
